

DOMO



DOg8oRTKZ

| | |
|-------------------------|---------------|
| Handleiding | Koelkast |
| Mode d'emploi | Réfrigérateur |
| Gebrauchsanleitung | Kühlschrank |
| Instruction booklet | Refrigerator |
| Manual de instrucciones | Frigorífico |
| Návod k použití | Lednice |
| Návod na použitie | Chladnička |



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad
budúceho nahliadnutie.

| | | |
|----|------------|----|
| NL | Nederlands | 3 |
| FR | Français | 11 |
| DE | Deutsch | 19 |
| EN | English | 27 |
| ES | Espagnol | 34 |
| CZ | Čeština | 42 |
| SK | Slovenčina | 50 |

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

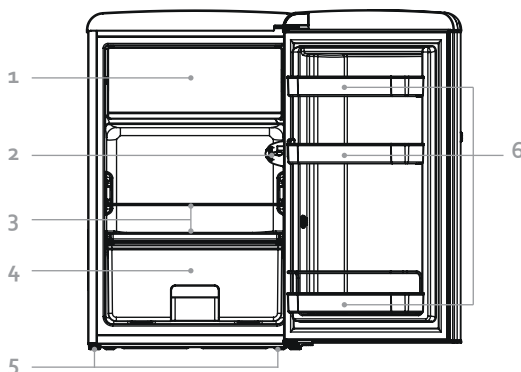
- Lees alle instructies voor gebruik.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en toezicht krijgen. Hou het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Zet dit toestel nooit aan of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet

naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.

- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop. Probeer het toestel nooit zelf te repareren.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Hou de ventilatie-openingen vrij, zorg ervoor dat ze niet versperd of belemmerd zijn.
- Gebruik geen andere elektrische toestellen in de koelkast, tenzij ze voor dit doel zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Bewaar geen explosieve stoffen in het toestel, zoals bijvoorbeeld spuitbussen met brandbaar drijfgas.
- Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd raakt, bv. tijdens transport of installatie.
- Zorg ervoor dat de stekker niet geplet wordt of beschadigd raakt door de achterkant van het toestel. Dit kan oververhitting en bijgevolg brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat je toegang hebt tot de stekker van het toestel.
- Trek niet aan het snoer.
- Als het stopcontact los zit, steek de stekker dan niet in het stopcontact. (risico op elektrische schok of brand)
- Dit toestel is zwaar. Wees voorzichtig tijdens het verplaatsen ervan.
- Vermijd lange blootstelling aan zonlicht.

ONDERDELEN

1. Vriesvakje
2. Temperatuurregelaar
3. Glazen leggers
4. Groentelade
5. Stelvoetjes
6. Deurrek



INSTALLATIE

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, zowel binnenin als aan de buitenkant. Maak de buitenkant van het toestel schoon met een droge doek. De binnenkant kan je reinigen met een zachte, vochtige doek.
- Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de koelkast kan circuleren. De achterkant van de koelkast moet minstens 10 cm verwijderd zijn van de muur.
- Zet de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond.
- Vermijd direct zonlicht en warmte. Zonlicht kan de buitenkant van de koelkast aantasten. Warmte zal voor een hoger verbruik zorgen.
- Vermijd een te hoge vochtigheidsgraad. Te veel vocht in de lucht zal ervoor zorgen dat er te snel vorst gevormd wordt in de koelkast.
- Controleer voordat je de koelkast op de netvoeding aansluit of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenstemt met de spanning bij je thuis. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.
- De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te ontkoppelen, zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is. Om de voeding naar het apparaat te ontkoppelen, schakel het apparaat uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat gedurende 8 uur werken zonder levensmiddelen zodat de kast tot de gepaste temperatuur afkoelt.
- Voor oneffen oppervlakken kunnen de voorste stelvoetjes op één lijn worden gebracht.



GEBRUIK

OMGEVINGSTEMPERATUUR

Dit apparaat is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 38°C. In een ruimte met een lagere of hogere temperatuur zal het apparaat niet juist werken. Als de omgevingstemperatuur gedurende een lange periode wordt overschreden, zal de temperatuur in de koelkast boven 4°C komen en kunnen de levensmiddelen bedorven raken.

TEMPERATUURREGELING

De koelkast wordt geregeld door een temperatuurregelaar die zich binnenin het apparaat bevindt. Stel de regelaar op de gewenste positie in. Hoe hoger het getal hoe kouder de temperatuur. Stand 4 is de aanbevolen positie voor normaal gebruik.

Het apparaat werkt niet in de positie o (het koelsysteem is uitgeschakeld), maar de voeding is niet onderbroken.

De werkingstijd en –temperatuur worden beïnvloed door de plaats waar de koelkast wordt gebruikt, het aantal keer de deur wordt geopend en de temperatuur van de kamer waar de koelkast zich in bevindt.

HET APPARAAT VERPLAATSSEN

- Als het apparaat voor welke reden dan ook wordt uitgeschakeld, wacht 10 minuten voordat je het opnieuw inschakelt. De druk in het koelsysteem dient eerst te worden gestabiliseerd voordat je het apparaat opnieuw inschakelt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle levensmiddelen. Verwijder tevens alle mobiele onderdelen (schappen, accessoires, etc.) of maak ze vast in de koelkast om schokken te vermijden.
- Verplaats het apparaat en installeer. Als het apparaat tijdens het verplaatsen op zijn zijde werd gehouden, zelfs al was dit zeer kort, laat het apparaat minstens 10 minuten in de rechtopstaande positie staan voordat je het apparaat inschakelt.
- De koelkast gebruikt isobutaan (R600a) als koelmiddel. Niettegenstaande dat R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, is het explosief. Wees dus zeer voorzichtig tijdens het verplaatsen of installeren van het apparaat om schade aan de koelelementen te vermijden. In geval van een lek dat werd veroorzaakt door schade aan de koelelementen, haal de koelkast weg van open vlammen of warmtebronnen en verlucht de kamer waar het apparaat zich in bevindt enkele minuten.

LEVENS MIDDELEN IN DE KOELKAST BEWAREN

De koelkast zorgt voor een langere bewaartijd van verse, beperkt houdbare levensmiddelen. Bewaren van vers voedsel voor het beste resultaat:

- Bewaar alleen zeer verse levensmiddelen van een goede kwaliteit.
- Zorg dat de levensmiddelen goed zijn verpakt of afgedekt voordat je ze bewaart. Dit vermijdt dat de levensmiddelen uitdrogen, bleker worden of aan smaak verliezen en zorgt voor een langere versheid. Dit vermijdt tevens overdracht van geuren.
- Zorg dat levensmiddelen met een sterke geur goed verpakt en afgedekt zijn en bewaar deze uit de buurt van boter, melk en room en andere levensmiddelen die door een sterke geur aangetast kunnen worden.
- Laat warme levensmiddelen afkoelen voordat je ze in de koelkast plaatst.

ONTDOOIEN

Een ijslaag in de diepvriezer heeft een negatieve impact op de koeling van de ingevroren levensmiddelen en leidt tot een hoger stroomverbruik. Verwijder de ijslaag regelmatig.

Schraap het ijs niet af met een mes of puntig voorwerp. De koelbuizen kunnen beschadigd worden.

1. Haal de ingevroren levensmiddelen uit de diepvries en plaats ze tijdelijk in een koele ruimte.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Om het ontdooiproces te versnellen, plaats een pan met warm water op een staander in de diepvries.
4. Veeg de condensatie weg met een doek of spons.
5. Veeg het toestel droog.
6. Steek de stekker in het stopcontact en stel de temperatuurregelaar op de gewenste positie in.
7. Plaats de ingevroren levensmiddelen opnieuw in de diepvries.

VAKANTIE

Wanneer je voor een korte periode op vakantie gaat, kan je het toestel ingeschakeld laten. Wanneer je voor een langere periode op vakantie gaat, doe je best het volgende :

- Haal al het voedsel uit de koelkast.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de koelkast grondig.
- Laat de deur van de koelkast open om schimmelvorming en slechte geuren te vermijden.

STROOMPANNE

De meeste stroompannes worden hersteld in 1 of 2 uur en zullen de temperatuur van de koelkast niet veranderen. Je moet wel het openen van de koelkastdeur tot een minimum beperken tijdens een stroompanne.

Tijdens een langere stroompanne moet je maatregelen nemen om het voedsel te beschermen, bv door droog ijs op het voedsel te leggen.

BELANGRIJKE REGELS

- Plaats nooit warm eten in de koelkast.
- Drank moet bewaard worden in een afgesloten container.
- Voedsel dat langere tijd bewaard wordt in de koelkast moet afgedekt of bewaard worden in glazen containers.
- Plaats nooit bedorven eten in de koelkast.
- Zorg er steeds voor dat de koelkast niet overladen is, zodat het voedsel voldoende kan gekoeld worden.
- Open de deur van de koelkast alleen wanneer het nodig is.
- Het toestel mag niet gebruikt worden voor buitenkamperen bv. tent.
- Mag alleen binnen gebruikt worden.
- Het toestel mag niet gebruikt worden in openbaar vervoer.

PROBLEMEN EN HUN OPLOSSINGEN

Wanneer er zich een probleem voordoet met de koelkast, controleer dan even onderstaande vragen alvorens contact op te nemen met onze na verkoop dienst.

Toestel werkt niet.

- Het toestel krijgt geen stroom, controleer of de stroomtoevoer in orde is.
- Controleer of de stekker in het stopcontact steekt.
- Controleer of de juiste voltage is gebruikt.

De koelkast springt te vaak op.

- Is de deur goed gesloten?
- Heb je warm eten in de koelkast gezet, waardoor het toestel harder moet werken om te koelen?
- De deur is te vaak of te lang open geweest.
- Het toestel krijgt de verkeerde voltage.
- Het toestel staat te dicht in de buurt van een warmtebron of direct zonlicht.

De binnentemperatuur van de koelkast is te warm.

- Controleer of de koelkast stroom heeft.
- Controleer of de stekker in het stopcontact steekt.
- De temperatuurinstelling is te laag.
- De deur heeft te lang of te vaak opengestaan.
- De luchttoevoer is geblokkeerd.
- Controleer of het toestel de juiste voltage krijgt.
- Het toestel staat te dicht in de buurt van een warmtebron of direct zonlicht.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Stel de temperatuurregelaar in op de positie o en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal er de levensmiddelen uit en berg deze in een koele ruimte op.
- Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Reinig de dichting alleen met schoon water en veeg vervolgens grondig af.
- Na reiniging, steek de stekker in het stopcontact en stel de temperatuurregelaar op de gewenste positie in.
- Plaats de levensmiddelen opnieuw in het apparaat.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

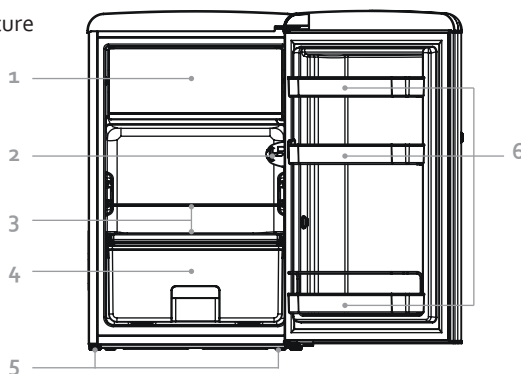
- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 16 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 16 ans et qu'ils soient sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée d'enfants de moins de 16 ans.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:
 - Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
 - Dans les fermes.
 - Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
 - Dans les chambres d'hôtes ou similaires.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être

réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Gardez les orifices de ventilation dégagés, veillez à ce qu'ils ne soient ni encombrés ni entravés.
- N'utilisez aucun autre appareil électrique dans le réfrigérateur, sauf s'il est agréé à cette fin par le fabricant.
- Ne conservez jamais de matière explosive dans l'appareil, comme p.ex. des aérosols à gaz propulseur inflammable.
- Veillez à ne pas endommager le circuit de refroidissement, p.ex. lors du transport ou de l'installation.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni écrasé ni endommagé par l'arrière de l'appareil. Ceci pourrait provoquer une surchauffe et par conséquent un incendie.
- Veillez à avoir accès à la fiche de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon.
- Si la prise électrique n'est pas bien fixée, ne branchez pas l'appareil (risque de choc électrique ou d'incendie).
- Cet appareil est lourd. Soyez prudent en le déplaçant.
- Évitez une exposition prolongée à la lumière solaire.

PARTIES

1. Compartiment congélateur
2. Bouton de contrôle de la température
3. Tablette en verre
4. Tiroir à légumes
5. Pieds de mise à niveau
6. Balconnets



INSTALLATION

- Ôtez tout le matériel d'emballage, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Vous pouvez nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour du réfrigérateur. L'arrière du réfrigérateur doit s'écarter d'au moins 10 cm du mur.
- Placez le réfrigérateur sur un sol ferme et plat.
- Évitez la lumière directe du soleil et la chaleur. La lumière du soleil risque de dégrader l'extérieur du réfrigérateur. La chaleur augmentera la consommation d'énergie.
- Évitez un taux d'humidité trop élevé. Trop d'humidité dans l'air accélérera la formation de glace dans votre réfrigérateur.
- Avant de brancher le réfrigérateur pour la première fois, vérifiez que la tension du courant fourni par le réseau électrique de votre habitation correspond à la tension de fonctionnement du réfrigérateur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.
- Après installation, laissez l'appareil reposer pendant 8 heures avant de le mettre sous tension. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.
- Si l'appareil est installé sur une surface irrégulière, il pourra être ajusté au moyen des pieds réglables.



UTILISATION

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner sous une température ambiante entre 16 et 38°C. Si la température est inférieure ou supérieure, l'appareil ne fonctionnera pas correctement. Si la température ambiante reste trop chaude pendant une longue période, la température dans le réfrigérateur s'élèvera à plus de 4°C, ce qui produira une détérioration des aliments.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

La température du réfrigérateur se règle au moyen du bouton de contrôle situé à l'intérieur du réfrigérateur. Ajustez le bouton de contrôle sur le réglage désiré. Plus on monte dans les chiffres, plus on descend dans les températures. Le niveau 4 est la position recommandée pour un emploi traditionnel.

- En position 0 (ARRÊT), l'appareil ne fonctionne pas (le système de refroidissement est

désactivé), mais l'alimentation n'est pas coupée.

- La durée de fonctionnement et la température sont affectées par l'emplacement du réfrigérateur, par la fréquence d'ouverture de la porte et par la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil.

DÉPLACEMENT DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

- Si l'appareil est éteint pour une raison quelconque, attendez 10 minutes avant de le remettre en marche. Cela permettra à la pression du système de réfrigération de s'égaliser avant le redémarrage.
- Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Enlevez tous les aliments. Enlevez également toutes les pièces mobiles (clayettes, accessoires, etc.) ou attachez-les dans le réfrigérateur afin d'éviter tout risque de choc.
- Déplacez l'appareil jusqu'à son nouvel emplacement. Si l'appareil a été placé sur un des ses côtés durant un certain temps, remettez-le en position verticale et attendez au moins 10 minutes avant de le mettre en marche.
- Votre réfrigérateur utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Bien que le R600a soit un gaz écologique et naturel, il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez la pièce où il se trouve durant quelques minutes.

CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Le réfrigérateur permet de prolonger la durée de conservation des denrées périssables.

Conservation des aliments frais pour des résultats optimaux :

- Ne conservez que des aliments qui sont très frais et de bonne qualité.
- Veillez à ce que les aliments soient bien emballés ou couverts avant d'être stockés. Cela permettra d'éviter que les aliments se déshydratent, que leur couleur se détériore ou qu'ils perdent leur goût et aidera à maintenir leur fraîcheur. Cela permettra également d'empêcher le transfert d'odeurs.
- Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés ou couverts et entreposés à l'écart des aliments tels que le beurre, le lait et la crème qui sont susceptibles de se gâter du fait des odeurs fortes.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

DÉGIVRAGE DU CONGÉLATEUR

Une couche de givre dans le congélateur nuira à la réfrigération des aliments congelés et augmentera la consommation d'énergie. Retirez régulièrement la couche de givre.

Ne retirez pas le givre ou la glace avec un couteau ou un objet pointu. Cela pourrait endommager les tubes réfrigérants.

1. Sortez les aliments congelés et conservez-les temporairement dans un endroit frais.
2. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
3. Essuyez la condensation avec un chiffon ou une éponge.
4. Essuyez le compartiment de congélation.
5. Branchez l'appareil et ajustez le bouton de contrôle de température sur le réglage désiré.
6. Remplacez les aliments dans le congélateur.

VACANCES

Lorsque vous partez en vacances pour une courte période, vous pouvez laisser l'appareil branché.

Lorsque vous partez en vacances pour une longue période, il est préférable de procéder comme suit :

- Retirez toute la nourriture de votre réfrigérateur.
- Enlevez la fiche de la prise de courant.
- Nettoyez à fond le réfrigérateur.
- Laissez la porte du réfrigérateur ouverte pour éviter la formation de moisissure et les mauvaises odeurs.

PANNE DE COURANT

La plupart des pannes de courant sont rétablies endéans 1 ou 2 heures et ne modifieront pas la température de votre réfrigérateur. Vous devez toutefois réduire au minimum l'ouverture de la porte du réfrigérateur au cours d'une panne de courant.

Au cours d'une panne de courant prolongée, vous devez prendre des mesures pour protéger la nourriture, p.ex. en la couvrant de glace sèche.

RÈGLES IMPORTANTES

- Ne placez jamais de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
- Les boissons doivent être conservées dans des récipients fermés.
- La nourriture à conserver plus longtemps dans le réfrigérateur doit être couverte ou conservée dans des récipients en verre.
- Ne placez jamais de nourriture avariée dans le réfrigérateur.
- Veillez à ce que le réfrigérateur ne soit jamais surchargé pour que la nourriture puisse être suffisamment rafraîchie.
- N'ouvrez la porte du réfrigérateur que lorsque c'est nécessaire.
- Il n'est pas destiné à une utilisation extérieur (p.ex la tente) en camping.
- Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- L'appareil ne peut être utilisé dans les transports publics.

PROBLÈMES ET LEURS SOLUTIONS

Lorsqu'un problème survient à votre réfrigérateur, contrôlez aussi les questions ci-dessous avant de prendre contact avec notre service après-vente.

L'appareil ne fonctionne pas.

- L'appareil ne reçoit pas de courant, contrôlez si l'alimentation de courant est en ordre.
- Contrôlez si la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant.
- Contrôlez si la tension utilisée est correcte.

Le réfrigérateur se réenclenche trop souvent.

- La porte est-elle bien fermée ?
- Avez-vous placé de la nourriture chaude dans le réfrigérateur obligeant ainsi l'appareil à fonctionner plus fort pour la réfrigérer.
- La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps.
- L'appareil reçoit une tension erronée.
- L'appareil se trouve trop près d'une source de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.

La température à l'intérieur du réfrigérateur est trop chaude.

- Contrôlez si le réfrigérateur est alimenté en courant.
- Contrôlez si la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant.
- Le réglage de la température est trop faible.
- La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps.
- L'amenée d'air est bloquée.
- Contrôlez si l'appareil est alimenté à la tension correcte.
- L'appareil se trouve trop près d'une source de chaleur ou sous la lumière directe du soleil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou des solvants.
- Réglez le bouton de contrôle de la température en position 0 (ARRÊT) et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
- Sortez les aliments et conservez-les dans un endroit frais.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux imprégné d'eau chaude et de détergent.
- Nettoyez le joint de porte avec de l'eau claire uniquement, puis essuyez-le soigneusement.
- Après le nettoyage, reconnectez l'appareil et réglez la température désirée.
- Replacez les aliments dans l'appareil.



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

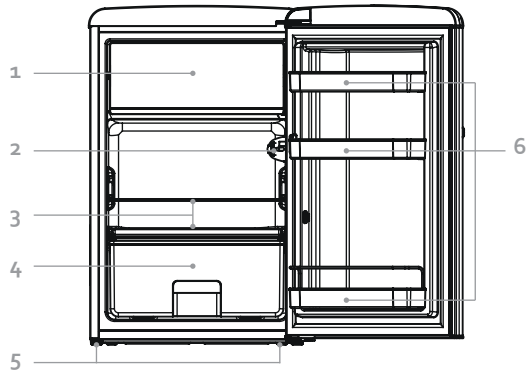
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte alle Anweisungen vor dem Gebrauch durchlesen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 16 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 16 Jahren befindet.
- Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:
 - Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
 - Bauernhöfe
 - Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.

- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und sorgen Sie dafür, dass diese nicht verstopft oder behindert werden.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Kühlschrank, außer wenn sie vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen wurden.
- Fassen Sie die Lampe nicht an, wenn diese lange gebrannt hat. Sie kann sehr heiß sein.
- Die Lampe ist nur für dieses Gerät bestimmt. Verwenden Sie diese nie als Innenraumbelichtung.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe im Gerät, wie beispielsweise Sprühflaschen mit brennbarem Triebmittel.
- Sorgen Sie dafür, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird, z.B. während des Transports oder bei der Montage.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch die Rückseite des Gerätes platt gedrückt oder beschädigt wird. Dies kann Überhitzung oder Feuer verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Zugang zum Stecker des Gerätes haben.
- Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Wenn die Steckdose lose ist, stecken Sie den Stecker nicht in diese Steckdose. (Risiko eines Stromschlags oder Brandgefahr)
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie beim Transport vorsichtig.
- Vermeiden Sie eine lange Exposition gegenüber Sonnenlicht.

TEILE

1. Tiefkühlfach
2. Temperaturregler
3. Einlegeboden aus Glas
4. Gemüsefach
5. Stellfüße
6. TÜRregal



ANSCHLUSS

- Das Verpackungsmaterial sowohl innen als auch außen entfernen. Die Außenseite des Apparats mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Die Innenseite kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft rund um den Kühlschrank sollte frei zirkulieren können. Die Rückseite des Kühlschranks muss mindestens 10 cm von der Wand entfernt sein.
- Den Kühlschrank auf einen stabilen, flachen Untergrund stellen.
- Direktes Sonnenlicht und Wärme vermeiden. Sonnenlicht kann die Außenseite des Kühlschranks angreifen. Wärme verursacht einen höheren Stromverbrauch
- Einen zu hohen Feuchtigkeitsgrad vermeiden. Zuviel Luftfeuchtigkeit sorgt für schnellere Eisbildung im Kühlschrank.
- Bevor Sie den Kühlschrank an das Stromnetz anschließen, kontrollieren Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild Ihres Geräts mit der Spannung in Ihrer Wohnung übereinstimmt. Eine andere Spannung kann das Gerät beschädigen.
- Sie können das Gerät nur über den Stecker vom Stromnetz trennen. Sorgen Sie dafür, dass er immer einfach zugänglich ist. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker anschließend aus der Steckdose.
- Das Gerät nach dem Aufstellen vor dem Einschalten 8 Stunden stehen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.
- Bei unebenen Oberflächen können die vorderen Stellfüße zur Ausrichtung verwendet werden.



UMGEBUNGSTEMPERATUR

Dieses Gerät wurde so entworfen, dass es bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 38°C funktioniert. In einem Raum mit einer geringeren oder höheren Temperatur funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß. Wenn die Umgebungstemperatur während eines langen Zeitraums überschritten wird, steigt die Temperatur im Kühlschrank über 4°C und die Lebensmittel können verderben.

TEMPERATURREGELUNG

Der Kühlschrank wird durch einen Temperaturregler geregelt, der sich im Gerät befindet. Stellen Sie diesen Regler auf die gewünschte Position ein. Je höher die Zahl, desto kälter ist die Temperatur. Stufe 4 wird für den Normalgebrauch empfohlen.

- Das Gerät funktioniert in der Position 0 nicht (das Kühlsystem ist ausgeschaltet), doch die Stromversorgung ist nicht unterbrochen.
- Die Betriebszeit und die -temperatur werden durch den Ort, an dem der Kühlschrank verwendet wird, durch die Häufigkeit der Türöffnung und durch die Temperatur des Raums beeinflusst, in dem sich der Kühlschrank befindet.

VERSETZEN DES GERÄTS

- Wenn Sie das Gerät, unabhängig aus welchem Grund, ausschalten, warten Sie 10 Minuten, bis Sie es erneut einschalten. Der Druck im Kühlsystem muss zunächst stabilisiert werden, bevor Sie das Gerät erneut einschalten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Sämtliche Lebensmittel entnehmen. Entfernen Sie außerdem alle abnehmbaren Teile (Regale, Zubehör, usw.) oder befestigen Sie diese im Kühlschrank, um Erschütterungen zu vermeiden.
- Versetzen Sie das Gerät und installieren Sie es. Wenn Sie das Gerät während des Transports auf die Seite gelegt haben, auch wenn dies nur sehr kurz der Fall war, lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten gerade stehen, bevor Sie es erneut einschalten.
- Ihr Gerät verwendet das Kühlmittel Isobutan (R600a). Obwohl R600a ein umweltfreundliches und natürliches Gas ist, ist es explosiv. Seien Sie deshalb während des Transports oder bei der Installation des Geräts sehr vorsichtig, um Schäden an den Kühlelementen zu vermeiden. Im Falle eines Lecks durch eine Beschädigung der Kühlelemente halten Sie den Kühlschrank von offenem Feuer oder Wärmequellen fern und lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, für einige Minuten.

LEBENSMITTEL IM KÜHLSCHRANK AUFBEWAHREN

Der Kühlschrank sorgt für eine längere Aufbewahrungszeit von frischen Lebensmitteln mit begrenzter Haltbarkeit. Für eine Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln mit den besten

Ergebnissen:

- Verwenden Sie nur sehr frische Lebensmittel einer sehr guten Qualität.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lebensmittel gut verpackt oder abgedeckt sind, bevor Sie diese aufbewahren. Dies vermeidet, dass die Lebensmittel austrocknen, ausbleichen oder ihren Geschmack verlieren. Dadurch bleiben sie länger frisch. Es vermeidet außerdem die Übertragung von Gerüchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Lebensmittel mit einem starken Geruch gut verpackt und abgedeckt sind und bewahren Sie diese fern von Butter, Milch und Sahne sowie anderen Lebensmitteln auf, die durch einen starken Geruch beeinträchtigt werden können.
- Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.

ABTAUEN

Eine Eisschicht im Gefrierschrank hat negative Auswirkungen auf die Kühlung der eingefrorenen Lebensmittel und führt zu einem höheren Stromverbrauch. Entfernen Sie die Eisschicht regelmäßig. Schaben Sie das Eis nicht mit einem Messer oder einem spitzen Gegenstand ab. Die Kühlleitungen könnten beschädigt werden.

1. Entnehmen Sie die gefrorenen Lebensmittel aus dem Gefrierschrank und lagern Sie diese temporär in einem kühlen Raum.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Wischen Sie Kondensflüssigkeit mit einem Tuch oder Schwamm ab.
4. Wischen Sie das Tiefkühlfach trocken.
5. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den Temperaturregler in der gewünschten Temperatur ein.
6. Legen Sie die eingefrorenen Lebensmittel wieder in das den Tiefkühlschrank.

URLAUB

Falls Sie für eine kurze Zeit in Urlaub gehen, kann das Gerät eingeschaltet bleiben.

Falls Sie für längere Zeit in Urlaub gehen, kann wie folgt verfahren werden :

- alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank entfernen
- den Stecker aus der Steckdose ziehen
- Den Kühlschrank gründlich reinigen.
- Die Türe des Kühlschranks offen lassen, um Schimmel und schlechten Geruch zu vermeiden.

STROMAUSFALL

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb von 1 bis 2 Stunden behoben und ändern die Temperatur des Kühlschranks nicht. Die Kühlschranktüre, während eines Stromausfalls, so wenig wie möglich öffnen.

Während eines längeren Stromausfalls, Maßnahmen ergreifen, um die Lebensmittel zu schützen, zum Beispiel mit Hilfe von Trockeneis.

WICHTIGE REGELN

- Niemals warmes Essen in den Kühlschrank stellen.
- Getränke sollten in geschlossenen Gefäßen aufbewahrt werden.
- Lebensmittel die längere Zeit im Kühlschrank aufbewahrt werden, sollten abgedeckt oder in Glasschalen aufbewahrt werden.
- Niemals verdorbene Lebensmittel in den Kühlschrank stellen.
- Stets dafür sorgen, dass der Kühlschrank nicht zu voll ist, sodass die Lebensmittel ausreichend gekühlt werden können.
- Die Türe des Kühlschranks nur öffnen, wenn es nötig ist.
- Nicht für draussen Campingzwecke (bzw. Tent).
- Darf nur in Räumen verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.

PROBLEME UND DEREN LÖSUNG

Falls Sie ein Problem mit Ihrem Kühlschrank haben, kontrollieren Sie bitte die folgende Frageliste, bevor Sie mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen.

Gerät funktioniert nicht.

- Das Gerät bekommt keinen Strom, kontrollieren, ob die Stromzufuhr in Ordnung ist.
- Kontrollieren, ob sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- Kontrollieren, ob die richtige Spannung zur Verfügung steht.

Der Kühlschrank springt zu oft an.

- Ist die Türe gut geschlossen?
- Wurde warmes Essen in den Kühlschrank gestellt, wodurch das Gerät stärker kühlen muss?
- Ist die Türe zu oft oder zu lange geöffnet worden?
- Das Gerät bekommt die falsche Spannung
- Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht.

Die Innentemperatur des Kühlschranks ist zu warm.

- Kontrollieren, ob der Kühlschrank Strom hat.
- Kontrollieren, ob sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- Die Temperatureinstellung ist zu niedrig.
- Die Türe hat zu lange oder zu oft offen gestanden.

- Die Luftzufuhr ist blockiert.
- Kontrollieren, ob dem Gerät die richtige Spannung zur Verfügung steht.
- Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Stellen Sie die Temperatur auf die Position o ein und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entnehmen Sie die Lebensmittel und bewahren Sie diese an einem kühlen Ort auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit warmem Wasser und reiben Sie diese anschließend gründlich ab.
- Stecken Sie den Stecker nach der Reinigung in die Steckdose und stellen Sie den Temperaturregler erneut in der gewünschten Temperatur ein.
- Legen Sie die Lebensmittel wieder in das Gerät.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

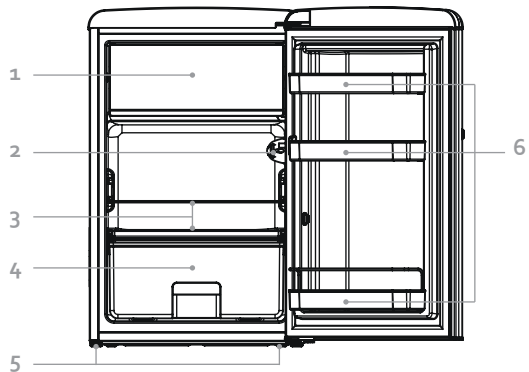
SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before use.
- This appliance may be used by children from the age of 16 and up, and also by persons with a physical or sensory limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.
- Children cannot be allowed to play with the appliance.
- Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 16 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 16 years old.
- This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:
 - Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
 - Farms
 - Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
 - Guest rooms or similar
- Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.

- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Keep the ventilation openings free of obstructions.
- Do not use any other electrical appliance inside the fridge, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not keep any explosive substances inside the appliance, like for instance aerosol cans with a flammable propellant.
- Make sure that the refrigerant circuit does not get damaged, for instance during transportation or installation.
- Make sure that the plug does not get squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause fire.
- Make sure that you have access to the plug of the appliance.
- Do not pull the cord.
- If the socket is loose, do not plug in the appliance. (risk of electric shock or fire)
- This is a heavy appliance. Be careful when moving it.
- Avoid long exposure to direct sunlight.

PARTS

1. Freezer compartment
2. Temperature control knob
3. Glass shelf
4. Vegetable drawer
5. Levelling feet
6. Door shelves



INSTALLATION

- Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.
- Select a place with a strong, level floor.
- Allow 10 cm of space between the back of the refrigerator and any adjacent wall.

- Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.
- Avoid very moist places. Too much moisture in the air will cause frost to form very quickly on the evaporator, and your refrigerator.
- Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.
- After installation, leave the freezer for 8 hours before turning it on. This way the refrigerant can settle.
- For uneven surfaces, front feet can be aligned.



USE

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 16°C and 38°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly. If the ambient temperatures are exceeded for long periods, the temperature in the fridge will rise above 4°C and food spoilage may occur.

TEMPERATURE CONTROL

The fridge is controlled with a temperature control knob located inside the appliance.

Adjust the control knob as desired to suit your individual preference. The higher the number, the colder the temperature. Position 4 is the recommended position for normal use.

- In the 0 position the appliance does not operate (the cooling system is switched off), but power supply is not interrupted.
- The running time and temperature are affected by where the fridge is located, how often the door is opened and the temperature of the room the fridge is located in.

MOVING YOUR APPLIANCE

- If the appliance is turned off for any reason, wait for 10 minutes before turning it back on. This will allow the refrigeration system pressures to equalise before restarting.
- Turn off the appliance and unplug it from the mains socket. Remove all food. Also remove all mobile parts (shelves, accessories, etc.) or fix them into the fridge to avoid any shock.

- Relocate and install. If the appliance has been left on its side for any length of time, leave it standing upright for at least 10 minutes before turning on.
- Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is explosive. Therefore you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

STORING FOOD IN THE FRIDGE

The fridge helps to extend the storage times of fresh perishable foods.

Fresh food care for best results:

- Store foods that are very fresh and of good quality.
- Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer.
- Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
- Cool hot foods down before placing them in the fridge.

DEFROSTING

A layer of frost in the freezer will impair refrigeration of the frozen food and increases power consumption. Remove the layer of frost regularly. Do not scrape off frost or ice with a knife or pointed object. Doing this may damage the refrigerant tubes.

1. Remove the frozen food and place temporarily in a cool location.
2. Disconnect the appliance from the mains socket.
3. Wipe up condensation with a cloth or sponge.
4. Wipe dry the freezer compartment.
5. Plug in the appliance and adjust the temperature control knob as desired.
6. Put the frozen food back in the freezer.

VACATION TIME

For short vacation periods, leave the control knobs at their usual settings. During longer absences:

- Remove all foods.
- Disconnect from electrical outlet.
- Clean the refrigerator thoroughly, including defrost pan.
- Leave door open to avoid possible formations of condensate, mold or odors.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected within an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, take steps to protect your food by blacking dry ice on top of packages.

SOME IMPORTANT RULES FOR THE CORRECT USE OF THE REFRIGERATOR

- Never place hot foods in the refrigerator.
- Beverages should be stored in sealed containers.
- Foods to be stored for a long time should be wrapped in cellophane or polyethylene, or kept in glass containers.
- Never place spoiled foods in the cabinet.
- Don't overload the cabinet.
- Don't open the door unless necessary.
- Caution: please keep the products away from the fire or similar glowing substance before you dispose the refrigerator.
- Caution : Not for outer camping use (ex. Tent)
- Caution: For indoor use only.
- Caution: The appliance can not be used in public transportation.

TROUBLE SHOOTING

Frequently, a problem is minor and a service call may not be necessary, use this trouble shooting guide for a possible solution.

Does not work

- Check connection of power cord to power source.
- Plug in unit
- Use proper voltage.

Cools too frequently

- Check temperature setting and adjust as needed.
- Close door securely.
- Be sure that food is cool before inserting.
- Do not keep door open for too long and MINIMIZE door openings.
- Do not place unit close to heat sources Or direct sunlight.

Internal temperature not cold enough

- Check connection of power cord to Power source.

- Plug in unit
- Check setting and adjust as needed.
- Close door securely.
- Be sure that food is cool before inserting.
- Do not keep door open for too long and MINIMIZE, door openings.
- Allow room for air to circulate around unit..
- Use proper voltage.
- Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not use abrasive cleaning agents or solvents.
- Set the temperature control knob to the 0 position and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Take out the food and store in a cool location.
- Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent.
- Wipe the door seal with clear water only and then wipe dry thoroughly.
- After cleaning reconnect and adjust the temperature control knob as desired.
- Put the food back into the appliance.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

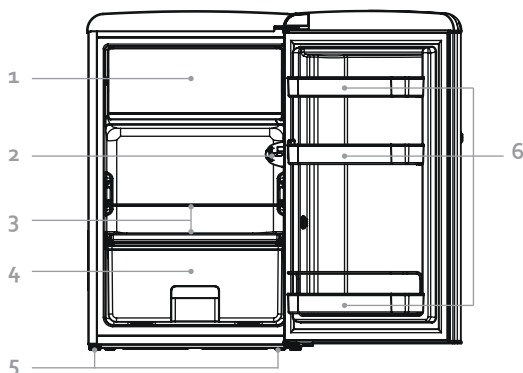
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 16 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.
- Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 16 años de edad y sean supervisados. Mantenga el aparato y el cordón eléctrico fuera del alcance de niños menores de 16 años.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:
 - En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - En las fincas.
 - En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
 - En los cuartos de huéspedes o similares.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano centro para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.

- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- Mantenga las ranuras de ventilación libres y asegúrese de que no están bloqueadas u obstruidas.
- No utilice ningún otro aparato eléctrico en el interior del frigorífico, a menos que el mismo esté aprobado para este fin por el fabricante.
- Nunca almacene materiales explosivos en el aparato como, por ejemplo, aerosoles con gas propulsor inflamable.
- Asegúrese de que el circuito de refrigeración no se dañe, por ejemplo, durante el transporte o la instalación.
- Asegúrese de que el cable no quede aplastado o dañado por la parte trasera de la unidad. Esto puede causar sobrecalentamiento y, en consecuencia, se podría producir un incendio.
- Asegúrese de tener acceso al enchufe del aparato.
- No tire del cable.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe en la toma de corriente (riesgo de descarga eléctrica o incendio).
- Este aparato es pesado. Tenga cuidado al desplazarlo.
- Evite una exposición prolongada a la luz solar.

PIEZAS

1. Congelador
2. Regulador de temperatura
3. Estante de cristal
4. Cajón de verduras
5. Patas ajustables
6. Estantes de la puerta



INSTALACIÓN

- Retire todo el material de embalaje, tanto del interior como del exterior. Limpie el exterior del aparato con un paño seco. El interior puede limpiarlo con un paño suave y húmedo.
- Asegúrese de que pueda circular el aire alrededor del frigorífico. La parte posterior del frigorífico debe estar separada de la pared al menos 10 cm.
- Coloque el frigorífico sobre una superficie firme y nivelada.
- Evite la luz directa del sol y el calor. La luz solar puede deteriorar el exterior del frigorífico. El calor aumentará el consumo.
- Evite un grado de humedad demasiado elevado. Demasiada humedad ambiental causará que se forme hielo demasiado rápido en el frigorífico.
- Antes de conectar el frigorífico a la red eléctrica se debe comprobar que la tensión de la placa de especificaciones del aparato se corresponde con el voltaje de su hogar. Otra tensión puede dañar el aparato.
- El enchufe es la única forma de desconectar el aparato de la alimentación, asegúrese de que es fácil acceder al mismo. Para desconectar la alimentación al aparato, apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Deje el aparato después de la instalación 8 horas antes de encenderlo. Así se puede asentar el refrigerante.
- Para superficies irregulares, las patas delanteras se pueden alinear.



USO

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparato se ha diseñado para funcionar a una temperatura ambiente de entre 16°C y 38°C. En una habitación con una temperatura inferior o superior, el aparato no funcionará correctamente. Si se supera la temperatura ambiente durante un largo período de tiempo, la temperatura en el frigorífico superará los 4°C, y los alimentos se podrían estropear.

REGULACIÓN DE TEMPERATURA

El frigorífico se regula con un regulador de temperatura que se encuentra en el interior del aparato. Ajuste el regulador hasta la posición deseada. Cuanto más alto sea el número, más baja será la temperatura. La posición 4 es la recomendada para un uso normal.

- El aparato no funciona en la posición 0 (el sistema de refrigeración está apagado), pero la alimentación no se interrumpe.

- El tiempo de funcionamiento y la temperatura se ven afectados por la ubicación en la que se utiliza el frigorífico, el número de veces que se abre la puerta y la temperatura de la habitación en la que se encuentra el frigorífico.

DESPLAZAR SU APARATO

- Si el aparato se apaga por cualquier motivo, espere 10 minutos antes de volver a encenderlo. La presión en el sistema de refrigeración se debe estabilizar antes de volver a encenderlo.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente. Retire todos los alimentos. También debe retirar todas las partes móviles (estantes, accesorios, etc.) o fijarlos en el frigorífico para evitar choques.
- Desplace el aparato e instálelo. Si el dispositivo se mantuvo posicionado sobre un lado mientras se trasladaba, aunque fuera durante un tiempo muy corto, el aparato deberá ponerse en posición vertical durante al menos 10 minutos antes de encender el aparato.
- Su aparato utiliza isobutano (R600a) como refrigerante. A pesar de que el R600a es un gas respetuoso con el medio ambiente y natural, es explosivo. Por lo tanto, debe tener mucho cuidado al mover o instalar el aparato para evitar daños en los elementos de refrigeración. En el caso de que se produzca una fuga por un daño en los elementos de refrigeración, mantenga el frigorífico alejado de llamas o fuentes de calor y ventile la habitación donde se encuentra el aparato durante algunos minutos.

CONSERVAR ALIMENTOS EN EL FRIGORÍFICO

El frigorífico asegura una vida útil más prolongada de los alimentos frescos y perecederos.

Conservación de alimentos frescos para obtener los mejores resultados:

- Conserve solo alimentos muy frescos y de buena calidad.
- Asegúrese de que los alimentos están bien envasados o cúbralos antes de almacenarlos. Esto evita que los alimentos se sequen, pierdan color o sabor y hará que se conserven frescos durante más tiempo. Esto también evita la transferencia de olores.
- Asegúrese de que los alimentos con un olor fuerte se envasan bien y se cubren. Manténgalos alejados de mantequilla, leche y nata, así como otros alimentos que pueden verse afectados por un fuerte olor.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de introducirlos en el frigorífico.

DESCONGELACIÓN

Una capa de hielo en el congelador influye de manera negativa en la refrigeración de los alimentos congelados y genera un mayor consumo energético. Elimine con regularidad la capa de hielo. No raspe el hielo con un cuchillo u otro objeto con punta. El serpentín refrigerador podría resultar dañado.

1. Saque los alimentos congelados del congelador y guárdelos provisionalmente en un lugar frío.
2. Retire el enchufe de la toma de corriente.

3. Elimine la condensación con un paño o esponja.
4. Seque el interior del congelador.
5. Conecte el enchufe a la toma de corriente y sitúe el control de temperatura en la Posición deseada.
6. Introduzca de nuevo los alimentos congelados en el congelador.

VACACIONES

Si se va de vacaciones durante un periodo corto, el aparato puede permanecer enchufado. Si se va de vacaciones durante un periodo largo, lo mejor es hacer lo siguiente:

- Saque todos los alimentos del frigorífico.
- Retire el enchufe de la toma de corriente.
- Limpie bien el frigorífico.
- Deje la puerta abierta del frigorífico para evitar la aparición de moho y malos olores.

APAGÓN

La mayoría de los apagones duran entre 1 y 2 horas y no suelen alterar la temperatura del frigorífico. Limite la apertura de la puerta del frigorífico en la mayor medida posible durante un apagón. Durante un apagón más largo, debe adoptar otras medidas para conservar los alimentos, por ejemplo, colocar hielo seco sobre los alimentos.

NORMAS IMPORTANTES

- No introduzca nunca alimentos calientes en el frigorífico.
- Las bebidas deben almacenarse en recipientes cerrados.
- Los alimentos que deban conservarse durante mucho tiempo en el frigorífico deberán taparse o conservarse en recipientes de cristal.
- Nunca introduzca alimentos en mal estado en el frigorífico.
- Asegúrese en todo momento de que el frigorífico no está sobrecargado de forma que los alimentos puedan refrigerarse lo suficiente.
- Abra la puerta del frigorífico únicamente cuando sea necesario.
- El aparato no puede utilizarse para realizar acampadas, p. ej. tiendas de campaña.
- Solo se puede utilizar en interiores.
- El aparato no puede utilizarse en el transporte público.

PROBLEMAS Y SUS SOLUCIONES

Cuando tenga un problema con su frigorífico, compruebe las siguientes cuestiones antes de ponerse en contacto con nuestro servicio de posventa.

El aparato no funciona.

- El aparato no recibe electricidad, compruebe si el suministro eléctrico es correcto.
- Asegúrese de insertar el enchufe en la toma de corriente.
- Compruebe que se está utilizando el voltaje adecuado.

El frigorífico rebota frecuentemente.

- Compruebe que la puerta está bien cerrada.
- Ha introducido comida caliente en el frigorífico, por lo que el aparato debe trabajar con más intensidad para enfriarla.
- La puerta ha estado abierta demasiadas veces o durante demasiado tiempo.
- El aparato se ha conectado al voltaje incorrecto.
- El aparato está demasiado cerca de una fuente de calor o está expuesto directamente a la luz solar.

La temperatura interior del frigorífico es demasiado alta.

- Compruebe que el frigorífico tiene corriente.
- Asegúrese de insertar el enchufe en la toma de corriente.
- El ajuste de temperatura es demasiado bajo.
- La puerta ha estado demasiado tiempo abierta o con mucha frecuencia.
- El suministro de aire está bloqueado
- Compruebe que el aparato se conecta a la tensión correcta
- El aparato está demasiado cerca de una fuente de calor o está expuesto directamente a la luz solar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No utilice productos de limpieza agresivos o disolventes.
- Ajuste el regulador de temperatura en la posición o (apagado) y retire el enchufe de la toma de corriente.
- Retire los alimentos y almacénelos en un lugar fresco.
- Limpie el aparato con un paño suave, agua tibia y un detergente suave.
- Limpie la junta de la puerta solo con agua limpia y frote a fondo.
- Después de la limpieza, introduzca el enchufe en la toma de corriente y ajuste el regulador de temperatura en la posición deseada.
- Vuelva a colocar los alimentos en el aparato.



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz
tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

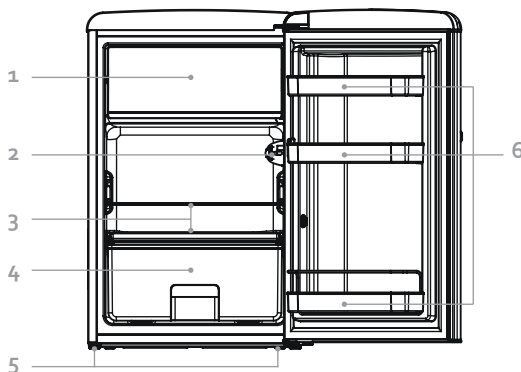
- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější nahlédnutí a radu.
- Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován dětmi mladšími 16 let ani osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutno řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Údržbu a čištění přístroje nesmí provádět děti mladší 16 let a pokud nejsou pod dozorem proškolené osoby.
- Tento spotřebič je vhodný pro použití v domácím prostředí a podobných prostředích jako jsou:
 - Kuchyně pro pracovníky v obchodech, kancelářích nebo podobných profesních prostředích.
 - Farmy
 - Hotely nebo hotelových pokojích a dalších prostředích obytného charakteru
 - Pokoje pro návštěvy nebo podobné
- Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládním.
- Před použitím si ověřte, zda napětí Vaší elektrické sítě odpovídá parametrům přístroje uvedeným na jeho výrobním štítku.
- Nenechávejte viset elektrický kabel přístroje přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud se kolem přístroje pohybují děti.
- Použitím příslušenství, které nebylo dodáno výrobcem, může dojít až ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem, nebo jinému zranění.
- Přístroj vždy odpojte od elektrické sítě pokud jej nepoužíváte, před demontáží, či montáží částí přístroje a před čištěním. Nastavte všechny přepínače a ovladače na polohy vypnuto a tažením za zástrčku přístroj odpojte od sítě. Nikdy zástrčku nevytahujte ze zásuvky tažením za kabel.
- Nenechávejte přístroj běžet bez dozoru.
- Nikdy neumísťujte přístroj v blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, nebo do blízkosti jiného přístroje produkujícího teplo.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a

nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsaných bezpečnostních instrukcí.

- Veškeré opravy přístroje smí provádět pouze výrobce, nebo autorizovaný servis.
- Nikdy neponořujte přístroj, elektrický kabel ani zástrčku do vody, ani jiných tekutin.
- Ujistěte se, že se děti nemohou dotýkat elektrického kabelu, nebo přístroje.
- Dbejte na to, aby nebyl elektrický kabel ohnutý přes ostré rohy a nedotýkal se horkých částí přístroje, nebo nebyl v blízkosti jiných zdrojů tepla.
- Před prvním použitím odstraňte veškeré obalové materiály a samolepky.
- Ventilační otvory přístroje udržujte čisté a průchodné.
- Nepoužívejte uvnitř lednice žádné další elektrické přístroje, pokud nejsou pro toto použití přímo schválené výrobcem.
- Neskladujte uvnitř přístroje žádné výbušné látky, jako například spreje naplněné hořlavým plynem.
- Po převozu a instalaci přístroje se vždy ujistěte, že není nijak poškozen chladicí okruh.
- Ujistěte se, aby zadní část přístroje nepoškodila, či zmáčkla elektrickou zástrčku. Zmáčknutá, nebo jinak poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že máte k zástrčce volný přístup.
- Nikdy netahejte za samotný kabel.
- Nikdy nepřipojujte přístroj do uvolněné zásuvky (riskujete úraz elektrickým proudem, nebo požár).
- Tento přístroj je těžký. Pokud s přístrojem manipulujete, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nevystavujte přístroj na delší dobu přímému slunečnímu záření.

ČÁSTI

1. Vnitřní mrazák
2. Nastavení teploty se žárovkou
3. Skleněná police
4. Zásuvka na zeleninu
5. Nastavitelné nožičky
6. Poličky ve dveřích



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte vnější a vnitřní obal, pečlivě otřete vnější část chladničky měkkým a suchým hadříkem. Vnitřek chladničky otřete s vlhkým, vlažným hadříkem.
- Vyberte rovnou podlahu s vysokou nosností.
- Nechte 10 cm mezeru mezi zadní stranou chladničky a jakoukoli přilehnutou stěnou.
- Vyvarujte se umístění na přímý sluneční svit. Přímé slunce způsobuje změnu barvy povrchu. Zvýšené teplo v okolí zvyšuje spotřebu přístroje a může zkracovat jeho životnost.
- Vyvarujte se velmi vlhkému prostředí. Velká vlhkost má za následek zvýšené namrazování vnitřního prostoru a výparníku.
- Před zapojením si důkladně zkontrolujte, zda parametry vaší zástrčky korespondují s požadavky na přístroji. Rozdílné parametry el. sítě mohou přístroj poškodit.
- Lednici můžete odpojit od elektrické energie pouze vypojením z el. sítě, proto by měla být zástrčka stále přístupná. Chcete-li lednici odpojit, nastavte ovladač do polohy OFF a poté odpojte z el. sítě.
- Po umístění nechte přístroj alespoň 8 hodin stát v klidu a až potom ho zapněte. Při stěhování se rozvířilo chladivo a je potřeba, aby se znovu usadilo.
- Pokud nemáte zcela rovnou podlahu, můžete nastavit výšku předních nožiček a nerovnosti vyrovnat.



POUŽITÍ

TEPLOTA OKOLÍ

Lednice je zkonstruována a navržena na používání v místech s průměrnou teplotou 16 – 38 °C. Pokud je tato teplota v okolí překročena (nižší nebo vyšší), tak nemusí lednice chladit správně. Jestliže okolní teplota bude dlouhodobě vyšší, je možné, že teplota uvnitř lednice vzroste nad 4 °C a potraviny se znehodnotí.

NASTAVENÍ TEPLoty

Uvnitř v lednici je nastavitelný termostat, jeho otáčením si navolte požadovanou teplotu. Termostat si nastavte na Vámi požadovanou teplotu. Čím vyšší je číslo, tím jsou nižší teploty. Poloha 4 je doporučena pro běžné použití.

Při nastavení do pozice o lednice vůbec nechladí (chladicí systém je vypnutý), ale přívod elektriny není přerušen.

- Teplota a doba nachlazení je ovlivňována okolní teplotou i tím, jak často se otvírají dveře.

HÝBÁNÍ S LEDNICÍ

- Pokud se přístroj z jakéhokoli důvodu vypnul, tak počkejte alespoň 10 min před jeho opětovným zapnutím. Chladicí systém potřebuje vyrovnat tlaky uvnitř chladicího okruhu.
- Přístroj vypněte a vypojte z el. sítě. Z lednice vyndejte všechno jídlo. Vyndejte nebo zajistěte všechny volné policičky a regály proti pohybu.
- Přemístěte na nové místo a uveďte znovu do provozu. Po stěhování lednice ji nechte alespoň 10 min v klidu stát, a až potom ji zapojte.
- Lednice používá chladivo R600a. Chladivo R600a je isobutan, který je šetrný k životnímu prostředí, ale zároveň náchylný ke vznícení. Proto byste měli být velmi opatrní a dbát na to, aby se chladicí systém nepoškodil. V případě poškození a nechtěného úniku chladiva, zamezte styku s otevřeným ohněm či se zdrojem tepla a místnost rychle vyvětrejte.

JÍDLO V LEDNICI

- Lednice prodlužuje trvanlivost jídla (zejména jídla podléhající rychlé zkáze).
- Pokud vložíte čerstvé potraviny, tak ty vydrží v lednici nejdéle.
- Skladujte pouze jídlo čerstvé.
- Před vložením do lednice jídlo zabalte nebo zakryjte, jinak by jídlo vysychalo a měnilo barvu a samozřejmě ztrácelo na čerstvosti i chuti.
- Potraviny se silným aroma důkladně zabalte, aby se vůně/zápach nepřenesla na ostatní potraviny.
- Před vložením do lednice, nechte všechny potraviny vychladnout.

ODMRAŽOVÁNÍ

Jakákoli vrstva namrzlého ledu zhoršuje účinnost mrazáku a zvyšuje spotřebu energie. Pravidelně odstraňujte namrzlou vrstvu a váš mrazák bude optimálně pracovat. Na odstraňování nepoužívejte žádné ostré předměty, abyste nepoškodili chladicí okruh

1. Vyndejte všechny zmražené potraviny a na chvíli vložte do studené místnosti.
2. Odpojte přístroj z el. sítě.
3. Pro urychlení, můžete dovnitř do mrazáku vložit nádobu s horkou vodou a nechat ji stát na dně mrazáku. Velké kusy ledu odstraňte ručně.
4. Vnitřní stěny setřete vlhkým hadříkem.
5. Celý vnitřek mrazáku vytřete do sucha.
6. Po vyčištění mrazák opět zapojte do zásuvky a nastavte si požadovanou teplotu.
7. Nyní můžete vložit zamražené suroviny zpět.

ZABEZPEČENÍ PŘI ODJEZDU NA DELŠÍ DOVOLENOU

Při krátkodobém odjezdu nechte vše tak jak je. Pokud plánuje odjet na delší čas, tak nezapomeňte:

- vyndat z lednice všechno jídlo

- odpojit přístroj z el. sítě
- vytřít vnitřek lednice
- nechat otevřené dveře, aby se vyvětrala vlhkost

VÝPADEK PROUDU

Výpadek proudu je převážně kratší než 1-2 hodiny, na takto krátký čas se neděje nic špatného, nižší teplota se v uzavřené lednici udrží. Nesmí se však otevírat dveře lednice a zbytečně větrat. Během delšího výpadku proudu můžete do lednice vkládat větší množství ledu, které vnitřní prostor částečně ochladí.

NĚKOLIK RAD PRO SPRÁVNÉ ZAPOJENÍ A POUŽÍVÁNÍ LEDNICE

- Do lednice nevkládáte teplé jídlo
- Nápoje skladujte v uzavřených nádobách
- Jídlo pro delší uskladnění v lednici musí být překryto a zabaleno ve fólii nebo alobalu.
- Do lednice nikdy neukládáte zkažené potraviny
- Nikdy lednici nepřeplyňujte, nesnažte se do ní nacpat co nejvíce jídla.
- Zbytečně neotvírejte dveře, aby se nevětral vnitřní prostor.
- UPOZORNĚNÍ: Lednici držte v dostatečné vzdálenosti od ohně i hořlavin
- UPOZORNĚNÍ: Není určeno pro venkovní použití (kromě velkých stanů)
- UPOZORNĚNÍ: Lednice není určena pro použití v dopravních prostředcích.

ŘEŠENÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Stává se, že nastane problém, který lze snadno vyřešit i bez odborné pomoci. Nejdříve zkontrolujte níže, zda se nejedná právě o tento typ problému.

Přístroj nefunguje

- zkontrolujte přívod energie a zda nevypadl el. proud
- zapojte do zásuvky se správným napětím

Chladicí systém spíná velmi často

- zkontrolujte nastavení vnitřní teploty, pokud je potřeba tak přenastavte
- důkladně zavřete dveře a zkontrolujte zda všude těsní
- nevkládáte dovnitř lednice teplé jídlo
- nenechávejte příliš dlouho otevřené dveře, omezte jejich otevírání
- nechávejte lednici blízko tepla. Zamezte aby na ni nesvítilo přímé slunce.

Uvnitř lednice není dostatečně chladno

- zkontrolujte přívod energie a zda nevypadl el. proud
- zapojte / zapněte lednici
- překontrolujte a nastavte správnou teplotu uvnitř lednice
- důkladně zavřete dveře
- nenechávejte příliš dlouho otevřené dveře, omezte jejich otevírání
- zajistěte, aby bylo kolem lednice dostatek místa na cirkulaci vzduchu
- zapojte do zásuvky se správným napětím
- nevkládejte dovnitř lednice teplé jídlo
- Ujistěte se, že jídlo před vložením je studené

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nepoužívejte žádná drsná čisticí prostředky, která mohou poškodit povrch přístroje.
- Nastavení teploty otočte do polohy 0 a vypojte zástrčku z el. sítě.
- Všechno jídlo z lednice vyjměte a nechte někde v chladu.
- Lednici vytřete jemným vlhkým hadříkem. Můžete použít i čisticí prostředek.
- Důkladně otřete i těsnění na dveřích. Těsnění potom důkladně vysušte.
- Po vyčištění lednici opět zapojte do el. sítě a nastavte na požadovanou chladicí teplotu.
- Po chvíli vložte všechno jídlo zpět do lednice.



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky
2. poskytovanie záruky:
 - a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zväžení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe
 - b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatenie
 - c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.
3. záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti
- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektro.cz
tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550**

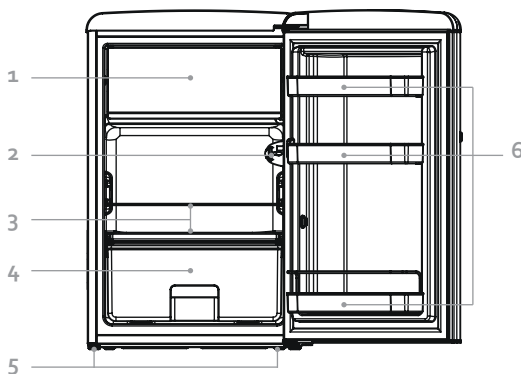
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si pozorne tento návod na použitie a uschovajte si ho pre neskoršie nahliadnutie a radu.
- Tento prístroj nesmie byť samostatne obsluhovaný deťmi mladšími ako 16 rokov ani osobami s mentálnou alebo motorickou poruchou a tiež ľuďmi bez základných skúseností pre obsluhu. Obsluhu je nutné riadne preškoliť, zoznámiť ju s možnými rizikami alebo nechať pracovať pod dozorom. Zvlášť deťom nie je dovolené si s prístrojom hrať alebo ho samostatne obsluhovať.
- Deti si s prístrojom nesmie hrať.
- Údržbu a čistenie prístroja nesmie vykonávať deti mladšie ako 16 rokov a pokiaľ nie sú pod dozorom preškolené osoby.
- Tento spotrebič je vhodný pre použitie v domácom prostredí a podobných prostrediach ako sú:
 - kuchyňa pre pracovníkov v obchodoch, kanceláriách alebo podobných profesijných prostrediach.
 - farmy
 - hotely alebo hotelových izbách a ďalších prostrediach obytného charakteru
 - izby pre návštevy alebo podobné
- Pozor: Tento prístroj je zakázané používať s externým časovačom alebo iným diaľkovým ovládaním.
- Pred použitím si overte, či napätie vašej elektrickej siete zodpovedá parametrom prístroja uvedeným na jeho výrobnom štítku.
- Nenechávajte visieť elektrický kábel prístroja cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochám, tak aby sa nepoškodil.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, pokiaľ sa okolo prístroja pohybujú deti.
- Použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané výrobcom, môže dôjsť až k vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom, alebo inému zraneniu.
- Prístroj vždy odpojte od elektrickej siete pokiaľ ho nepoužívate, pred demontážou, či montážou častí a pred čistením. Nastavte všetky prepínače a ovládače na polohy vypnuté a ťahaním za zástrčku prístroj odpojte od siete. Nikdy zástrčku nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel.
- Nenechávajte prístroj bežať bez dozoru.
- Nikdy neumiestňujte prístroj v blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, alebo do blízkosti iného prístroja produkujúceho teplo.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Používajte prístroj iba na účely ku ktorým je určený.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.

- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Všetky opravy prístroja smie vykonávať len výrobca, alebo autorizovaný servis.
- Nikdy neponárajte prístroj, elektrický kábel ani zástrčku do vody, ani iných tekutín.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu dotýkať elektrického kábla, alebo prístroje.
- Dbajte na to, aby nebol elektrický kábel ohnutý cez ostré rohy a nedotýkal sa horúcich častí prístroja, alebo nebol v blízkosti iných zdrojov tepla.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály a samolepky.
- Ventilačné otvory prístroja udržiavajte čisté a priechodné.
- Nepoužívajte vnútri chladničky žiadne ďalšie elektrické prístroje, pokiaľ nie sú na toto použitie priamo schválené výrobcom.
- Neskladujte vo vnútri prístroja žiadne výbušné látky, ako napríklad spreje naplnené horľavým plynom.
- Po prevoze a inštalácii prístroja sa vždy uistite, že nie je nijako poškodený chladiaci okruh.
- Uistite sa, aby zadná časť prístroja nepoškodila, či stlačila elektrickú zástrčku. Stlačená, alebo inak poškodená zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že máte k zástrčke voľný prístup.
- Nikdy neťahajte za samotný kábel.
- Nikdy nepripájajte prístroj do uvoľnenej zásuvky (riskujete úraz elektrickým prúdom, alebo požiar).
- Tento prístroj je ťažký. Pokiaľ s prístrojom manipulujete, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nevystavujte prístroj na dlhšiu dobu priamemu slnečnému žiareniu.

ČASTI

1. Vnútorná mraznička
2. Nastavenie teploty sa žiarovkou
3. Sklenená polica
4. Zásuvka na zeleninu
5. Nastaviteľné nožičky
6. Poličky vo dverách



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte vonkajší a vnútorný obal, starostlivo utrite vonkajšok chladničky mäkkou a suchou handričkou. Vnútro chladničky utrite s vlhkou, vlažným handričkou.
- Vyberte rovnú podlahu s vysokou nosnosťou.
- Nechajte 13 cm medzeru medzi zadnou stranou chladničky a akúkoľvek priľahnú stenou.
- Vyvarujte sa umiestnenia na priamy slnečný svit. Priame slnko spôsobuje zmenu farby povrchu. Zvýšené teplo v okolí zvyšuje spotrebu prístroja a môže skracovať jeho životnosť.
- Vyvarujte sa veľmi vlhkému prostrediu. Veľká vlhkosť má za následok zvýšené namrazovanie vnútorného priestoru a výparníka.
- Pred zapojením si dôkladne skontrolujte, či parametre vašej zástrčky korešpondujú s požiadavky na prístroji. Rozdielne parametre el. siete môžu prístroj poškodiť.
- Lednici môžete odpojiť od elektrickej energie iba vypojením z el. siete, preto by mala byť zástrčka stále prístupná. Ak chcete chladničku odpojiť, nastavte ovládač do polohy OFF a potom odpojte z el. siete.
- Po umiestnení nechajte prístroj aspoň 8 hodín stáť v pokoji a až potom ho zapnite. Při sťahovanie sa rozvírilo chladivo a je potrebné, aby sa znovu usadilo.
- Ak nemáte úplne rovnú podlahu, môžete nastaviť výšku predných nožičiek a nerovnosti vyrovnáť.



POUŽITIE

TEPLOTA OKOLIE

Chladnička je skonštruovaná a navrhnutá na používanie v miestach s priemernou teplotou 16 - 38 °C. Ak je táto teplota v okolí prekročená (nižšie alebo vyššie), tak nemusí chladnička chladíť správne. Ak okolitá teplota bude dlhodobo vyššia, je možné, že teplota vo vnútri chladničky vzrastie nad 4 °C a potraviny sa znehodnotí.

NASTAVENIE TEPLoty

Vnútri v chladničke je nastaviteľný termostat, jeho otáčaním si navolte požadovanú teplotu. Termostat si nastavte na Vami požadovanú teplotu. Čím vyššie je číslo, tým sú nižšie teploty. Poloha 4 je odporúčaná pre bežné použitie.

- Pri nastavení do pozície o chladnička vôbec nechladí (chladiaci systém je vypnutý), ale prívod elektriny nie je prerušený.
- Teplota a doba nachladnutia je ovplyvňovaná okolitou teplotou aj tým, ako často sa otvárajú dvere.

HÝBANIE S CHLADNIČKOU

- Ak sa prístroj z akéhokoľvek dôvodu vypol, tak počkajte aspoň 10 min pred jeho opätovným zapnutím. Chladiaci systém potrebuje vyrovnať tlaky vo vnútri chladiaceho okruhu.
- Prístroj vypnite a vypojte z el. siete. Z chladničky vyberte všetko jedlo. Vyberte alebo zabezpečte všetky voľné poličky a regály proti pohybu.
- Premiestnite na nové miesto a uveďte znovu do prevádzky. Po sťahovaní chladničky ju nechajte aspoň 10 min v klude stáť, a až potom ju zapojte.
- Chladnička používa chladivo R600a. Chladivo R600a je izobután, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, ale zároveň náchylný k vznieteniu. Preto by ste mali byť veľmi opatrní a dbať na to, aby sa chladiaci systém nepoškodil. V prípade poškodenia a nechceného úniku chladiva, zamedzte styku s otvoreným ohňom či so zdrojom tepla a miestnosť rýchlo vyvetrajte.

JEDLO V CHLADNIČKE

- Chladnička predlžuje trvanlivosť jedla (najmä jedlá podliehajúce skaze).
- Ak vložíte čerstvé potraviny, tak tie vydržia v chladničke najdlhšie.
- Skladujte len jedlo čerstvé.
- Pred vložením do chladničky jedlo zabaľte alebo zakryte, inak by jedlo vysychalo a menilo farbu a samozrejme strácalo na čerstvosti i chuti.
- Potraviny sa silnou arómou dôkladne zabaľte, aby sa vôňa / zápach nepreniesla na ostatné potraviny.
- Pred vložením do chladničky, nechajte všetky potraviny vychladnúť.

ODMRAZOVANIE

Akákoľvek vrstva namrznutého ľadu zhoršuje účinnosť mrazničky a zvyšuje spotrebu energie. Pravidelne odstraňujte zamrznutú vrstvu a váš mraznička bude optimálne pracovať. Na odstraňovanie nepoužívajte žiadne ostré predmety, aby ste nepoškodili chladiaci okruh

1. Vyberte všetky zmrazené potraviny a na chvíľu vložte do studenej miestnosti.
2. Odpojte prístroj z el. siete.
3. Vnútorne steny zotrite vlhkou handričkou.
4. Celý vnútro mrazničky vytrite dosucha.
5. Po vyčistení mrazničku opäť zapojte do zásuvky a nastavte si požadovanú teplotu.
6. Teraz môžete vložiť buď zmrazený suroviny späť.

ZABEZPEČENIE PRI ODHODE NA DLHŠIU DOVOLENKU

Pri krátkodobom odchode nechajte všetko tak ako je. Pokiaľ plánuje odísť na dlhší čas, tak nezabudnite:

- Vybrať z chladničky všetko jedlo
- Odpojiť prístroj z el. siete

- Vytrieť vnútro chladničky
- Nechať otvorené dvere, aby sa prevzdušnil vlhkosť

VÝPADOK PRÚDU

Výpadok prúdu je prevažne kratšia ako 1-2 hodiny, na takto krátky čas sa nedeje nič zlé, nižšia teplota sa v uzavretej chladničke udrží. Nesmie sa však otvárať dvere chladničky a zbytočne vetrať. Počas dlhšieho výpadku prúdu môžete do chladničky vkladať väčšie množstvo ľadu, ktoré vnútorný priestor čiastočne ochladí.

NIEKOĽKO RÁD PRE SPRÁVNE ZAPOJENIE A POUŽÍVANIE CHLADNIČKY

- Do chladničky nekladajte teplé jedlo
- Nápoje skladujte v uzavretých nádobách
- Jedlo pre dlhšie uskladnenie v chladničke musia byť prekryté a zabalené vo fólii alebo alobalu.
- Do chladničky nikdy nekladajte pokazené potraviny
- Nikdy chladničku neprepíňajte, nesnažte sa do nej napchať čo najviac jedla.
- Zbytočne neotvárajte dvere, aby sa nevetrali vnútorný priestor.
- UPOZORNENIE: Lednici držte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa aj horľavín
- UPOZORNENIE: Nie je určené pre vonkajšie použitie (okrem veľkých stanov)
- UPOZORNENIE: Chladnička nie je určená na použitie v dopravných prostriedkoch.

RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Stáva sa, že nastane problém, ktorý sa dá ľahko vyriešiť aj bez odbornej pomoci.

Najskôr skontrolujte nižšie, či sa nejedná práve o tento typ problému.

Prístroj nefunguje

- skontrolujte prívod energie a či nevypadol el. prúd
- zapojte do zásuvky so správnym napätím

Chladiaci systém spína veľmi často

- skontrolujte nastavenie vnútornej teploty, ak je potreba tak prenastavte
- dôkladne zatvorte dvere a skontrolujte či všade tesnia
- nekladajte dovnútra chladničky teplé jedlo
- nenechávajte príliš dlho otvorené dvere, obmedzte ich otváranie
- nechávajte chladničku blízko tepla. Zabráňte aby na ňu nesvietilo priame slnko.

Vnútri chladničky nie je dostatočne chladno

- skontrolujte prívod energie a či nevypadol el. prúd
- zapojte / zapnite chladničku
- prekontrolujte a nastavte správnu teplotu vo vnútri chladničky
- dôkladne zatvorte dvere
- nenechávajte príliš dlho otvorené dvere, obmedzte ich otváranie
- zaistite, aby bolo okolo chladničky dostatok miesta na cirkuláciu vzduchu
- zapojte do zásuvky so správnym napätím
- nekladajte dovnútra chladničky teplé jedlo
- Uistite sa, že jedlo pred vložením je studené

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nepoužívajte žiadna drsná čistidlá, ktoré môžu poškodiť povrch prístroja.
- Nastavenie teploty otočte do polohy 0 a odpojte zástrčku z el. siete.
- Všetko jedlo z chladničky vyberte a nechajte niekde v chlade.
- Lednici vytrite jemnou vlhkou handričkou. Môžete použiť aj čistiaci prostriedok.
- Dôkladne utrite aj tesnenia na dverách. Tesnenie potom dôkladne vysušte.
- Po vyčistení chladničku opäť zapojte do el. siete a nastavte na požadovanú chladiacu teplotu.
- Po chvíli vložte všetko jedlo späť do chladničky.

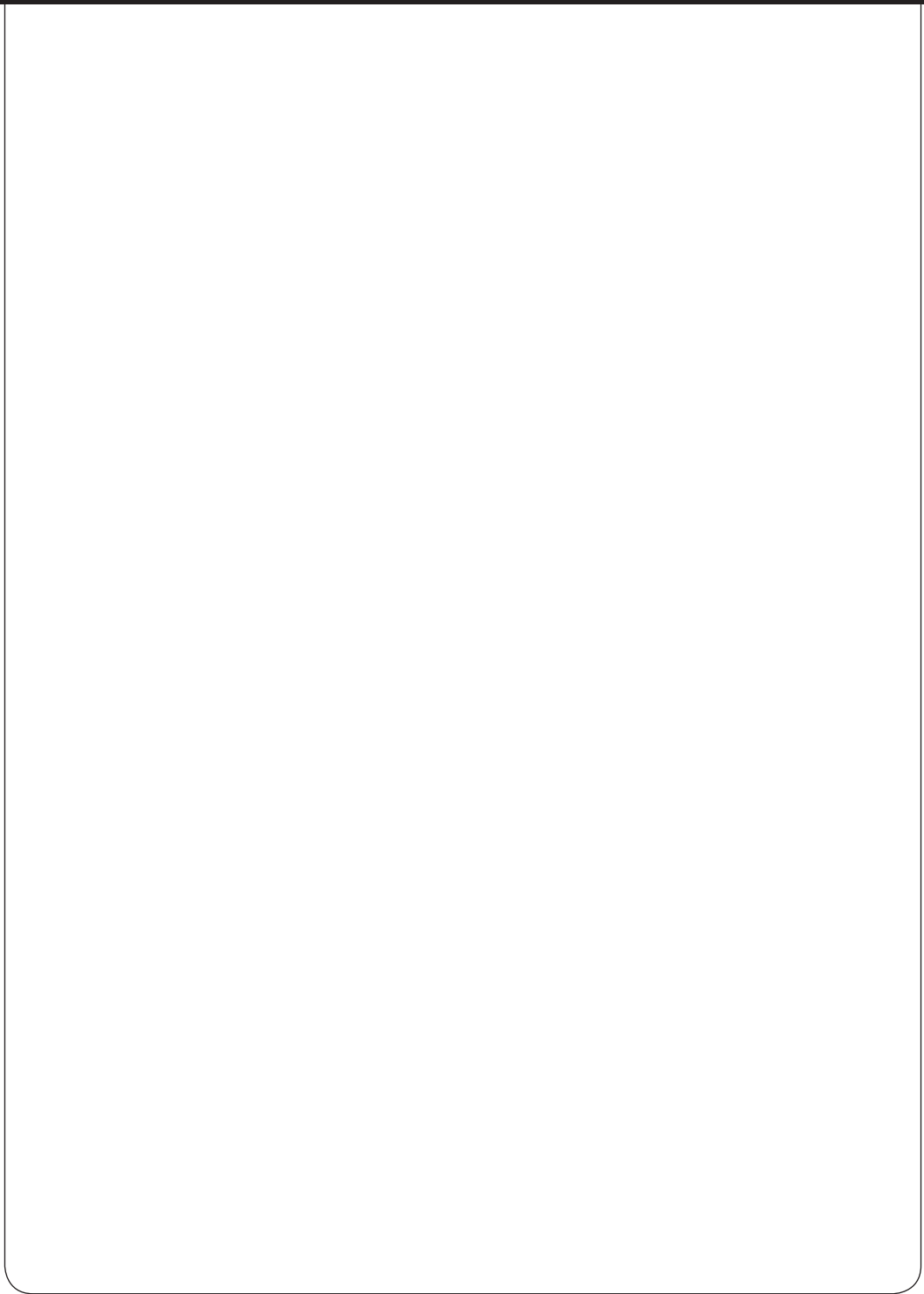
OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

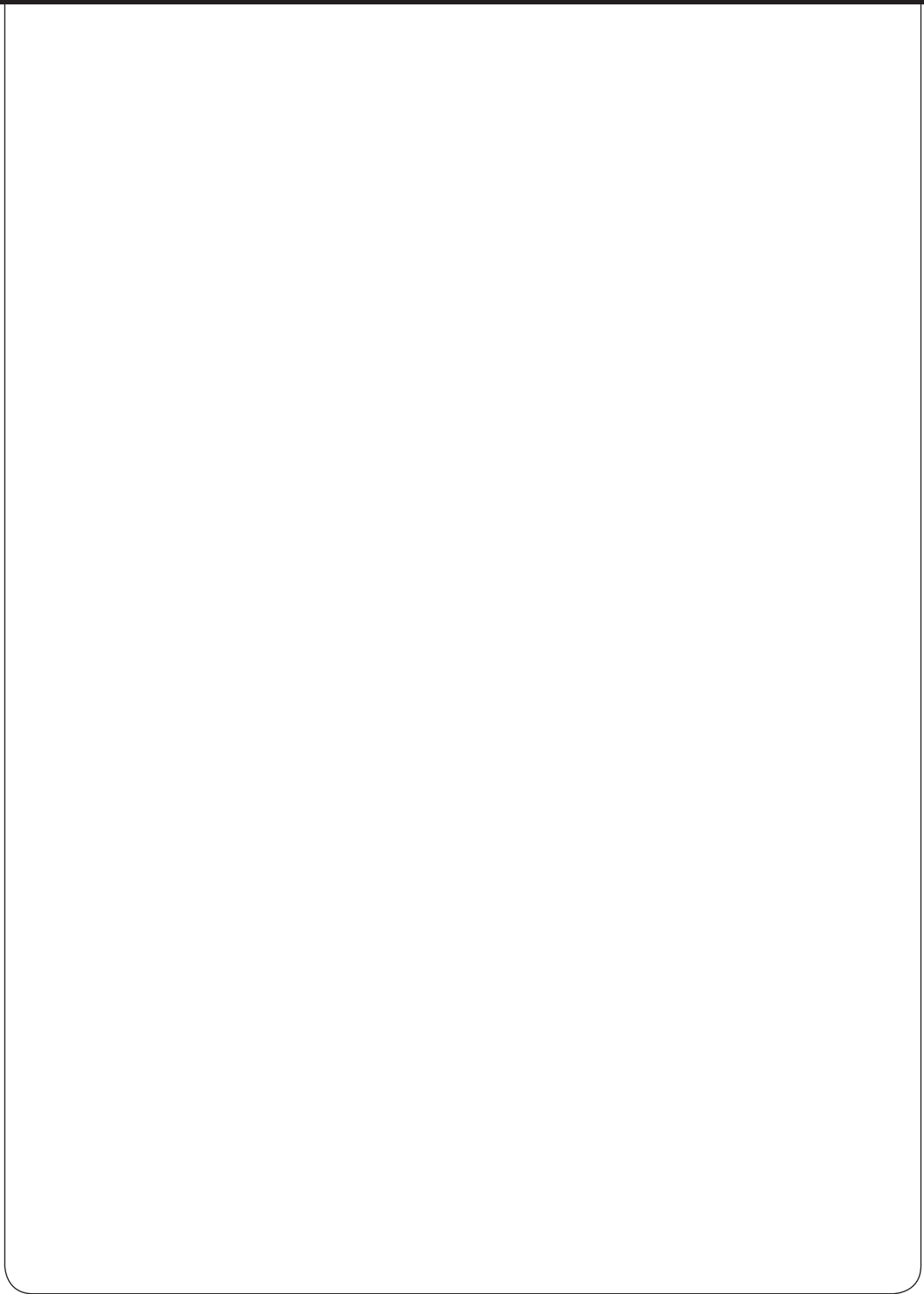


Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.





DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

